

English	Français	Italiano	Español	Català	Português
XXXII Congress of the European Confederation of Mediterranean Mycology (C.E.E.M.)	XXXII Congrès de la Confédération Européenne de Mycologie Méditerranéenne	XXXII Congresso della Confederazione Europea di Micologia Mediterranea	XXXII Congreso de la Confederación Europea de Micología Mediterránea	XXXII Congrès de la Confederació Europea de Micologia Mediterrània	XXXII Congresso da Confederação Europeia de Micologia Mediterrânica
Oslo, Norway 9 – 15 August 2026	9 – 15 août 2026 Oslo, Norvège	9 – 15 agosto 2026 Oslo, Norvegia	9 – 15 de agosto de 2026 Oslo, Noruega	9 – 15 d'agost de 2026 Oslo, Noruega	9 – 15 de agosto de 2026 Oslo, Noruega
Norwegian Assosiation for Mycology and Foraging	Association Norvégienne de Mycologie et de Cueillette	Associazione Norvegese per la Micologia e il Foraggiamento	Asociación Noruega de Micología y Recolección	Associació Noruega de Micologia i Recol·lecció	Associação Norueguesa de Micologia e Colheita Silvestre
We are very happy to welcome you to a week of exploring the Norwegian Funga! August should be good timing for species richness and variety, if the season develops like last years. The congress will include NSNFs annual Field Mycology Gathering from Monday 10.8 to Wednesday 12.8. Normally around 40 of our most dedicated members take part. Our venue is Oslo Folk High School «Rønningen», which in the summer converts to a conference centre. It is located close to «Marka» (translates to «The Field»). Marka is the forests that surrounds all of Oslo and is protected with building ban from urban development. Here you find 80% of all species in Norway.	Nous sommes très heureux de vous accueillir pour une semaine d'exploration de la funga norvégienne ! Août devrait être un bon moment pour la richesse et la variété des espèces, si la saison se déroule comme l'année dernière. Le congrès inclura le rassemblement annuel de mycologie de terrain de la NSNF, du lundi 10 août au mercredi 12 août. Habituellement, une quarantaine de nos membres les plus dévoués y participent. Notre lieu d'accueil est l'école populaire d'Oslo « Rønningen » (Oslo Folkehøgskole Rønningen), qui se transforme en centre de conférences pendant l'été. Elle est située tout près de la « Marka » (qui se traduit par « Le Champ » ou « La Forêt »). La Marka désigne les forêts qui entourent entièrement Oslo et qui sont protégées par une interdiction de construction et d'urbanisation. C'est ici que l'on trouve 80 % de toutes les espèces présentes en Norvège.	Siamo molto felici di darvi il benvenuto per una settimana dedicata all'esplorazione della funga norvegese! Agosto dovrebbe essere un ottimo periodo per la ricchezza e la varietà delle specie, se la stagione si svilupperà come negli anni precedenti. Il congresso includerà il raduno annuale di micologia sul campo della NSNF, da lunedì 10 agosto a mercoledì 12 agosto. Normalmente partecipano circa 40 dei nostri membri più dedicati. La nostra sede è la Scuola Popolare di Oslo «Rønningen» (Oslo Folkehøgskole Rønningen), che in estate si trasforma in un centro congressi. Si trova vicino alla «Marka» (che si traduce come «Il Bosco» o «La Foresta»). La Marka è l'area forestale che circonda completamente Oslo ed è protetta da un divieto di costruzione e sviluppo urbanistico. Qui si trova l'80% di tutte le specie presenti in Norvegia.	Estamos muy felices de darles la bienvenida a una semana de exploración de la funga noruega. ¡Agosto debería ser un buen momento para la riqueza y variedad de especies, si la temporada se desarrolla como en los años anteriores! El congreso incluirá la reunión anual de micología de campo de la NSNF, desde el lunes 10 de agosto hasta el miércoles 12 de agosto. Normalmente participan alrededor de 40 de nuestros miembros más dedicados. Nuestra sede es la Escuela Popular de Oslo «Rønningen» (Oslo Folkehøgskole Rønningen), que en verano se convierte en un centro de conferencias. Está ubicada muy cerca de la «Marka» (que se traduce como «El Campo» o «El Bosque»). La Marka son los bosques que rodean completamente Oslo y están protegidos por una prohibición de construcción y desarrollo urbano. Aquí se encuentra el 80 % de todas las especies presentes en Noruega.	Estem molt contents de donar-vos la benvinguda a una setmana d'exploració de la funga noruega! L'agost hauria de ser un bon moment per a la riquesa i varietat d'espècies, si la temporada es desenvolupa com els anys anteriors. El congrés inclourà la trobada anual de micologia de camp de la NSNF, des del dilluns 10 d'agost fins al dimecres 12 d'agost. Normalment hi participen uns 40 dels nostres membres més dedicats. La nostra seu és l'Escola Popular d'Oslo «Rønningen» (Oslo Folkehøgskole Rønningen), que a l'estiu es converteix en un centre de conferències. Està situada molt a prop de la «Marka» (que es tradueix com «El Camp» o «El Bosc»). La Marka són els boscos que envolten completament Oslo i estan protegits per una prohibició de construcció i desenvolupament urbà. Aquí s'hi troba el 80 % de totes les espècies presents a Noruega.	Estamos muito felizes em recebê-los para uma semana de exploração da funga norueguesa! Agosto deve ser um bom momento para a riqueza e variedade de espécies, se a temporada se desenvolver como nos anos anteriores. O congresso incluirá o encontro anual de micologia de campo da NSNF, de segunda-feira, 10 de agosto, a quarta-feira, 12 de agosto. Normalmente, participam cerca de 40 dos nossos membros mais dedicados. O nosso local de realização é a Escola Popular de Oslo «Rønningen» (Oslo Folkehøgskole Rønningen), que no verão se transforma num centro de conferências. Fica situada muito perto da «Marka» (que se traduz como «O Campo» ou «A Floresta»). A Marka são as florestas que rodeiam completamente Oslo e estão protegidas por uma proibição de construção e desenvolvimento urbano. Aqui encontra-se 80 % de todas as espécies presentes na Noruega.
Transport will be arranged for all excursions. For those that will	Le transport sera organisé pour toutes les excursions. Pour ceux	Il trasporto sarà organizzato per tutte le escursioni. Per chi	El transporte se organizará para todas las excursiones. Para	El transport s'organitzarà per a totes les excursions. Per a aquells	O transporte será organizado para todas as excursões. Para quem

explore the city on their own, there are busses from the hotel from early morning to midnight to city centre, with easy transfer to tram or metro. We will have 5 microscopes, 2 stereo microscopes and some dehydrators available for common use during the congress. Check the preliminary programme. (Also further down in this document.) <i>Companion Programme</i>: There will be tours and activities for accompanying persons every day. Details will be presented later.	qui souhaitent explorer la ville par leurs propres moyens, des bus partent de l'hôtel dès le petit matin jusqu'à minuit vers le centre-ville, avec des correspondances faciles vers le tramway ou le métro. Nous mettrons à disposition 5 microscopes, 2 microscopes stéréoscopiques et quelques déshydrateurs pour un usage commun pendant le congrès. Consultez le programme préliminaire. (Vérifiez la traduction plus bas dans ce document) Programme pour les accompagnants : Des visites et activités seront organisées chaque jour pour les personnes accompagnantes. Les détails seront présentés ultérieurement.	desidera esplorare la città in autonomia, ci sono autobus dall'hotel dalle prime ore del mattino fino a mezzanotte verso il centro città, con facili coincidenze per tram o metropolitana. Metteremo a disposizione 5 microscopi, 2 microscopi stereoscopici e alcuni disidratatori per uso comune durante il congresso. Consultate il programma preliminare. (Controlla la traduzione più in basso in questo documento.) Programma per gli accompagnatori: Saranno organizzate visite e attività ogni giorno per le persone accompagnatrici. I dettagli saranno presentati in seguito.	quienes deseen explorar la ciudad por su cuenta, hay autobuses desde el hotel desde primera hora de la mañana hasta medianoche hacia el centro de la ciudad, con fáciles transbordos al tranvía o al metro. Disponemos de 5 microscopios, 2 microscopios estereoscópicos y algunos deshidratadores para uso común durante el congreso. Consulte el programa preliminar. (Consulta la traducción más abajo en este documento.) Programa para acompañantes: Habrá visitas guiadas y actividades todos los días para las personas acompañantes. Los detalles se presentarán más adelante.	que vulguin explorar la ciutat per compte propi, hi ha autobusos des de l'hotel des del matí ben d'hora fins a mitjanit cap al centre de la ciutat, amb transbordaments fàcils cap al tramvia o el metro. Posarem a disposició 5 microscopis, 2 microscopis estereoscòpics i alguns deshidratadors per a ús comú durant el congrés. Consulteu el programa preliminar. (Consulta la traducció més avall en aquest document.) Programa per a acompanyants: S'organitzaran visites i activitats cada dia per a les persones acompanyants. Els detalls es presentaran més endavant.	quiser explorar a cidade por conta própria, há autocarros (ônibus) do hotel desde o início da manhã até à meia-noite em direção ao centro da cidade, com transferências fáceis para o elétrico (tram) ou metro. Teremos 5 microscópios, 2 microscópios estereoscópicos e alguns desidratadores disponíveis para uso comum durante o congresso. Consulte o programa preliminar. (Verifique a tradução mais abaixo neste documento) Programa para acompanhantes: Haverá visitas e atividades todos os dias para as pessoas acompanhantes. Os detalhes serão apresentados mais tarde.
Language versions This webpage will be available only in English, which is a normal working language in Norway. We have translated all text in the webpage in separate documents for downloading for the other CEMM-languages. We have also included the presentations from the XXXI Congress in Sardinia, for more general information about Norway and the Congress area.	Versions linguistiques La page web sera disponible uniquement en anglais, qui est une langue de travail normale en Norvège. Nous avons traduit tout le texte de la page web dans des documents séparés à télécharger pour les autres langues du CEMM. Nous avons également inclus les présentations du XXXI Congrès en Sardaigne, pour plus d'informations générales sur la Norvège et la zone du congrès.	Versioni linguistiche La pagina web sarà disponibile solo in inglese, che è una lingua di lavoro normale in Norvegia. Abbiamo tradotto tutto il testo della pagina web in documenti separati da scaricare per le altre lingue del CEMM. Abbiamo anche incluso le presentazioni del XXXI Congresso in Sardegna, per fornire informazioni più generali sulla Norvegia e sull'area del congresso.	Versiones lingüísticas La página web estará disponible únicamente en inglés, que es una lengua de trabajo habitual en Noruega. Hemos traducido todo el texto de la página web en documentos separados para descargar en las demás lenguas del CEMM. También hemos incluido las presentaciones del XXXI Congreso en Cerdeña, para ofrecer más información general sobre Noruega y la zona del congreso.	Versions lingüístiques La pàgina web estarà disponible només en anglès, que és una llengua de treball habitual a Noruega. Hem traduït tot el text de la pàgina web en documents separats per descarregar en les altres llengües del CEMM. També hem inclòs les presentacions del XXXI Congrés a Sardenya, per oferir més informació general sobre Noruega i la zona del congrés.	Versões linguísticas A página web estará disponível apenas em inglês, que é uma língua de trabalho normal na Noruega. Traduzimos todo o texto da página web em documentos separados para download nas outras línguas do CEMM. Também incluímos as apresentações do XXXI Congresso na Sardenha, para fornecer mais informações gerais sobre a Noruega e a área do congresso.
Registration and deadlines: 1st of April: Early bird (5% discount) 15th of May: Deadline registration You have three options for registration:	Inscription et dates limites : - 1er avril : Early bird (5 % de réduction) - 15 mai : Date limite d'inscription Vous avez trois options pour l'inscription :	Registrazione e scadenze: - 1° aprile: Early bird (sconto del 5 %) - 15 maggio: Scadenza registrazione Tienes tres opciones para inscribirte:	Inscripción y plazos: - 1 de abril: Tarifa early bird (5 % de descuento) - 15 de mayo: Fecha límite de inscripción Tens tres opcions per inscriure't: - Pago en línea	Inscripció i terminis: - 1r d'abril: Tarifa early bird (anticipada) (5% de descompte) - 15 de maig: Data límit d'inscripció Tens tres opcions per inscriure't: - Pagament en línia	Inscrição e prazos: - 1º de abril: Early bird (5 % de desconto) - 15 de maio: Prazo final de inscrição Você tem três opções de inscrição:

Online Google Form Email to post@soppognyttevekster.no Invoice for registration fee will be sent to your email. If you register by email, state if you want early bird or regular conference fee. 1. May: Early bird. Payment of full discounted congress fee 15. May: 50 % payment of congress fee 20. July: Balance payment of congress fee	- Paiement en ligne - Formulaire Google - Par e-mail à post@soppognyttevekster.no La facture des frais d'inscription vous sera envoyée par e-mail. Si vous vous inscrivez par e-mail, précisez si vous souhaitez le tarif Paiements. La facture sera envoyée par e-mail. - 1er mai : Early bird. Paiement de la totalité des frais d'inscription avec réduction - 15 mai : Paiement de 50 % des frais d'inscription - 20 juillet : Paiement du solde des frais d'inscription	- Pagamento online - Google Form) - Email a post@soppognyttevekster.no La factura de la cuota de inscripción te será enviada por correo electrónico. Si te inscribes por correo electrónico, indica si deseas la tarifa Pagamenti: La fattura verrà inviata via email. - 1° maggio: Early bird. Pagamento dell'intera quota congressuale scontata - 15 maggio: Pagamento del 50 % della quota congressuale - 20 luglio: Saldo della quota congressuale	- Formulario de Google - Correo electrónico a post@soppognyttevekster.no La factura de la cuota d'inscripció t'arribarà per correu electrònic. Si t'inscrius per correu electrònic, indica si vols la tarifa Pagos: La factura se enviarà por correo electrónico. - 1 de mayo: Early bird. Pago completo de la cuota congresual con descuento - 15 de mayo: Pago del 50 % de la cuota congresual - 20 de julio: Pago del saldo de la cuota congresual	- Formulari Google - Correu electrònic a post@soppognyttevekster.no La factura de la quota d'inscripció t'arribarà per correu electrònic. Si t'inscrius per correu electrònic, indica si vols la tarifa early bird o la tarifa regular de la conferència. Pagaments: La factura s'enviarà per correu electrònic. - 1 de maig: Early bird. Pagament complet de la quota del congrés amb descompte - 15 de maig: Pagament del 50 % de la quota del congrés - 20 de juliol: Pagament del saldo de la quota del congrés	- Pagamento online - Formulário Google - E-mail para post@soppognyttevekster.no A fatura da taxa de inscrição será enviada para o seu e-mail. Se você se inscrever por e-mail, informe se deseja a tarifa early bird ou a tarifa regular da conferência. Pagamentos: A fatura será enviada por e-mail. - 1º de maio: Early bird. Pagamento integral da taxa de congresso com desconto - 15 de maio: Pagamento de 50 % da taxa de congresso - 20 de julho: Pagamento do saldo da taxa de congresso
Fees: Registration fee NOK 500 Single room - early bird NOK 13.775 Double room - early bird NOK 10.450 Single room - payment later NOK 14.500 Double room - payment later NOK 11.000 Some single rooms share bath with another single room. All fees are maximum prices. Dependent on number of participants, we might be able to reduce the congress fee. This will calculate into the balance payment.	Frais : Frais d'inscription : 500 NOK Chambre individuelle - early bird : 13 775 NOK Chambre double - early bird : 10 450 NOK Chambre individuelle - paiement ultérieur : 14 500 NOK Chambre double - paiement ultérieur : 11 000 NOK Certaines chambres individuelles partagent la salle de bain avec une autre chambre individuelle. Tous les tarifs indiqués sont des prix maximum. En fonction du nombre de participants, il est possible que nous puissions réduire les frais de congrès. Cette éventuelle réduction sera prise en compte dans le paiement du solde.	Tasse: Quota di iscrizione: 500 NOK Camera singola - early bird: 13.775 NOK Camera doppia - early bird: 10.450 NOK Camera singola - pagamento successivo: 14.500 NOK Camera doppia - pagamento successivo: 11.000 NOK Alcune camere singole condividono il bagno con un'altra camera singola. Tutte le tariffe indicate sono prezzi massimi. A seconda del numero di partecipanti, potremmo essere in grado di ridurre la quota di congresso. Eventuali riduzioni saranno conteggiate nel pagamento del saldo.	Tarifas: Cuota de inscripción: 500 NOK = 44,47 € (a 27/02) Habitación individual - early bird: 13.775 NOK = 1.225,16 € (a 27/02) Habitación doble - early bird: 10.450 NOK = 929,43 € (a 27/02) Habitación individual - pago posterior: 14.500 NOK = 1289,64 € (a 27/02) Habitación doble - pago posterior: 11.000 NOK = 978,35 € (a 27/02) Algunas habitaciones individuales comparten baño con otra habitación individual. Todas las tarifas indicadas son precios máximos. Dependiendo	Tarifes: Quota d'inscripció: 500 NOK = 44,47 € (a 27/02) Habitació individual - early bird: 13.775 NOK = 1.225,16 € (a 27/02) Habitació doble - early bird: 10.450 NOK = 929,43 € (a 27/02) Habitació individual - pagament posterior: 14.500 NOK = 1289,64 € (a 27/02) Habitació doble - pagament posterior: 11.000 NOK = 978,35 € (a 27/02) Algunes habitacions individuals comparteixen bany amb una altra habitació individual. Totes les tarifes indicades són preus màxims. En funció del nombre de participants, és possible que puguem reduir la	Taxas: Taxa de inscrição: 500 NOK Quarto individual - early bird: 13.775 NOK Quarto duplo - early bird: 10.450 NOK Quarto individual - pagamento posterior: 14.500 NOK Quarto duplo - pagamento posterior: 11.000 NOK Alguns quartos individuais compartilham banheiro com outro quarto individual. Todas as taxas indicadas são preços máximos. Dependendo do número de participantes, poderemos reduzir a taxa do congresso. Qualquer redução será considerada no pagamento do saldo.

No alcoholic beverages are included. Wine and beer for sale will be provided by NSNF NSNFs terms and conditions for the congress per 1.1. 2026.	Aucune boisson alcoolisée n'est incluse. Vins et bières seront en vente et fournis par la NSNF. Conditions générales de la NSNF pour le congrès en date du 1er janvier 2026.	Non sono incluse bevande alcoliche. Vino e birra saranno in vendita e forniti dalla NSNF. Termini e condizioni della NSNF per il congresso al 1° gennaio 2026.	del número de participantes, es posible que podamos reducir la cuota de congreso. Cualquier reducción se aplicará en el pago del saldo. No se incluyen bebidas alcohólicas. Vino y cerveza estarán a la venta y serán proporcionados por la NSNF. Términos y condiciones de la NSNF para el congreso a fecha de 1 de enero de 2026.	quota de congrés. Qualsevol reducció es tindrà en compte en el pagament del saldo. No s'inclouen begudes alcohòliques. Vi i cervesa estaran a la venda i seran proporcionats per la NSNF. Termes i condicions de la NSNF per al congrés a data de l'1 de gener de 2026.	Nenhuma bebida alcoólica está incluída. Vinho e cerveja estarão à venda e serão fornecidos pela NSNF. Termos e condições da NSNF para o congresso em 1º de janeiro de 2026.
Contact information Please use this email address for all communication: post@soppognyttevekster.no Organisers: Gry Handberg (hanroer@online.no, +47 977 23 987) French; English Steinar Weseth (steiwe@online.no, +47 950 31 010) English, Spanish Pål Karlsen (pal@soppognyttevekster.no, +47 932 24 377) English Conference address: Rønningen Hostel and Conference (Oslo folkehøgskole) Myrerskogveien 54 0495 Oslo, Norway post@ronningen.fhs.no +47 21 02 36 00	Coordonnées Veuillez utiliser cette adresse e-mail pour toute communication : post@soppognyttevekster.no Organisateurs : Gry Handberg (hanroer@online.no, +47 977 23 987) – Français ; Anglais Steinar Weseth (steiwe@online.no, +47 950 31 010) – Anglais, Espagnol Pål Karlsen (pal@soppognyttevekster.no, +47 932 24 377) – Anglais Adresse du congrès : Rønningen Hostel and Conference (Oslo folkehøgskole) Myrerskogveien 54 0495 Oslo, Norvège post@ronningen.fhs.no +47 21 02 36 00	Informazioni di contatto Utilizzare questo indirizzo e-mail per tutte le comunicazioni: post@soppognyttevekster.no Organizzatori: Gry Handberg (hanroer@online.no, +47 977 23 987) – Francese; Inglese Steinar Weseth (steiwe@online.no, +47 950 31 010) – Inglese, Spagnolo Pål Karlsen (pal@soppognyttevekster.no, +47 932 24 377) – Inglese Indirizzo del congresso: Rønningen Hostel and Conference (Oslo folkehøgskole) Myrerskogveien 54 0495 Oslo, Norvegia post@ronningen.fhs.no +47 21 02 36 00	Información de contacto Utilice esta dirección de correo electrónico para toda la comunicación: post@soppognyttevekster.no Organizadores: Gry Handberg (hanroer@online.no, +47 977 23 987) – Francés; Inglés Steinar Weseth (steiwe@online.no, +47 950 31 010) – Inglés, Español Pål Karlsen (pal@soppognyttevekster.no, +47 932 24 377) – Inglés Dirección del congreso: Rønningen Hostel and Conference (Oslo folkehøgskole) Myrerskogveien 54 0495 Oslo, Noruega post@ronningen.fhs.no +47 21 02 36 00	Informació de contacte Utilitzeu aquesta adreça de correu electrònic per a tota la comunicació: post@soppognyttevekster.no Organitzadors: Gry Handberg (hanroer@online.no, +47 977 23 987) – Francès; Anglès Steinar Weseth (steiwe@online.no, +47 950 31 010) – Anglès, Espanyol Pål Karlsen (pal@soppognyttevekster.no, +47 932 24 377) – Anglès Adreça del congrés: Rønningen Hostel and Conference (Oslo folkehøgskole) Myrerskogveien 54 0495 Oslo, Noruega post@ronningen.fhs.no +47 21 02 36 00	Informações de contato Utilize este endereço de e-mail para todas as comunicações: post@soppognyttevekster.no Organizadores: Gry Handberg (hanroer@online.no, +47 977 23 987) – Francês; Inglês Steinar Weseth (steiwe@online.no, +47 950 31 010) – Inglês, Espanhol Pål Karlsen (pal@soppognyttevekster.no, +47 932 24 377) – Inglês Endereço do congresso: Rønningen Hostel and Conference (Oslo folkehøgskole) Myrerskogveien 54 0495 Oslo, Noruega post@ronningen.fhs.no +47 21 02 36 00
Preliminary program	Programme préliminaire	Programma preliminare	Programa preliminar	Programa preliminar	Programa preliminar
Sunday 9.8: 14:00 Registration desk opens, will be manned until late	Dimanche 9 août : 14:00 Ouverture du bureau d'inscription, ouvert jusqu'à tard	Domenica 9 agosto : 14:00 Apertura del banco di registrazione, presidiato fino a	Domingo 9 de agosto : 14:00 Apertura del mostrador de inscripción, atendido hasta tarde	Diumenge 9 d'agost : 14:00 Obertura del taulell d'inscripció, atès fins tard	Domingo 9 de agosto : 14:00 Abertura da secretária de inscrição, atendida até tarde

18:00 Welcome program and congress information in main hall 19:00 Dinner Working rooms for microscopes and species delivery and exhibition are open from 14:00. These facilities will be open from early morning to late evening every day. Norway has a great tradition of «nistepakke», which is a packed lunch you prepare yourself at the breakfast buffet. Bring your own lunch box + thermos flask to get it right!	dans la soirée 18:00 Programme de bienvenue et informations sur le congrès dans la salle principale 19:00 Dîner Les salles de travail pour les microscopes, la remise des espèces et l'exposition sont ouvertes à partir de 14:00. Ces installations seront accessibles tous les jours du matin tôt jusqu'à tard le soir. La Norvège a une grande tradition du « nistepakke », qui est un pique-nique que l'on prépare soi-même au buffet du petit-déjeuner. Apportez votre propre boîte à lunch + thermos pour bien faire les choses !	tarda sera 18:00 Programma di benvenuto e informazioni sul congresso nella sala principale 19:00 Cena Le sale di lavoro per microscopi, consegna delle specie ed esposizione sono aperte a partire dalle 14:00. Queste strutture saranno accessibili ogni giorno dalle prime ore del mattino fino a tarda sera. In Norvegia c'è una grande tradizione del « nistepakke », ovvero il pranzo al sacco che si prepara da sé al buffet della colazione. Portate la vostra scatola per il pranzo + thermos per farlo nel modo giusto!	18:00 Programa de bienvenida e información del congreso en el salón principal 19:00 Cena Las salas de trabajo para microscopios, entrega de especies y exposición estarán abiertas a partir de las 14:00. Estas instalaciones estarán disponibles todos los días desde temprano por la mañana hasta tarde en la noche. Noruega tiene una gran tradición del « nistepakke », que es un almuerzo para llevar que uno mismo prepara en el buffet del desayuno. ¡Traiga su propia fiamblera + termo para hacerlo correctamente!	18:00 Programa de benvinguda i informació del congrés a la sala principal 19:00 Sopar Les sales de treball per a microscopis, lliurament d'espècies i exposició s'obren a partir de les 14:00. Aquestes instal·lacions estaran obertes cada dia des del matí d'hora fins tard al vespre. Noruega té una gran tradició del « nistepakke », que és un dinar per emportar que un mateix prepara al bufet de l'esmorzar. Porteu la vostra pròpia carmanyola per al dinar + termo per fer-ho bé!	18:00 Programa de boas-vindas e informações do congresso no salão principal 19:00 Jantar As salas de trabalho para microscópios, entrega de espécies e exposição estarão abertas a partir das 14:00. Essas instalações estarão disponíveis todos os dias desde cedo pela manhã até tarde da noite. A Noruega tem uma grande tradição do « nistepakke », que é um almoço para levar que se prepara sozinho no buffet do café da manhã. Traga sua própria marmita + garrafa térmica para fazer direito!
Monday 10.8 07:00 – 09:00 Breakfast buffet + preparation of «nistepakke» (self-packed lunch) 09:30 – 15:00 Excursions 14:00 – 23:00 Individual and group work with mushroom finds in laboratory area 18:00 – 20:00 Dinner 20:00 – 21:00 Lecture and information in main hall Coffee/tea is available before and after every meal. Cafeteria in the main area is open every day from 07:00-23:00, where you can buy snacks and small meals.	Lundi 10 août 07:00 – 09:00 Buffet petit-déjeuner + préparation du « nistepakke » (pique-nique préparé soi-même) 09:30 – 15:00 Excursions 14:00 – 23:00 Travail individuel et en groupe sur les récoltes de champignons dans la zone laboratoire 18:00 – 20:00 Dîner 20:00 – 21:00 Conférence et informations dans la salle principale Du café/thé est disponible avant et après chaque repas. La cafétéria dans la zone principale est ouverte tous les jours de 07:00 à 23:00, où vous pouvez acheter des en-cas et de petits repas.	Lunedì 10 agosto 07:00 – 09:00 Buffet della colazione + preparazione del « nistepakke » (pranzo al sacco preparato da sé) 09:30 – 15:00 Escursioni 14:00 – 23:00 Lavoro individuale e di gruppo sui ritrovamenti di funghi nell'area laboratorio 18:00 – 20:00 Cena 20:00 – 21:00 Conferenza e informazioni nella sala principale Caffè/tè disponibili prima e dopo ogni pasto. La caffetteria nella zona principale è aperta tutti i giorni dalle 07:00 alle 23:00, dove è possibile acquistare spuntini e piccoli pasti.	Lunes 10 de agosto 07:00 – 09:00 Buffet de desayuno + preparación del « nistepakke » (almuerzo para llevar preparado por uno mismo) 09:30 – 15:00 Excursiones 14:00 – 23:00 Trabajo individual y en grupo con los hallazgos de hongos en la zona de laboratorio 18:00 – 20:00 Cena 20:00 – 21:00 Conferencia e información en el salón principal Café/té disponible antes y después de cada comida. La cafetería en la zona principal está abierta todos los días de 07:00 a 23:00, donde se pueden comprar snacks y comidas ligeras.	Dilluns 10 d'agost 07:00 – 09:00 Bufet d'esmorzar + preparació del « nistepakke » (dinar per emportar preparat per un mateix) 09:30 – 15:00 Excursions 14:00 – 23:00 Treball individual i en grup amb les troballes de bolets a la zona de laboratori 18:00 – 20:00 Sopar 20:00 – 21:00 Conferència i informació a la sala principal Cafè/te disponible abans i després de cada àpat. La cafeteria a la zona principal està oberta cada dia de 07:00 a 23:00, on es poden comprar aperitius i menjars lleugers.	Segunda-feira 10 de agosto 07:00 – 09:00 Buffet de café da manhã + preparação do « nistepakke » (almoço para levar preparado por si mesmo) 09:30 – 15:00 Excursões 14:00 – 23:00 Trabalho individual e em grupo com as coletas de cogumelos na área de laboratório 18:00 – 20:00 Jantar 20:00 – 21:00 Palestra e informações no salão principal Café/chá disponível antes e depois de cada refeição. A cafeteria na área principal está aberta todos os dias das 07:00 às 23:00, onde é possível comprar lanches e refeições leves.
Tuesday 11.8 (same as Monday) NB: The CEMM-board holds the board meeting at 20:00	Mardi 11 août (identique à lundi) NB : Le conseil d'administration du CEMM tient sa réunion à 20:00	Martedì 11 agosto (uguale a lunedì) NB: Il consiglio direttivo del CEMM tiene la riunione del consiglio alle 20:00.	Martes 11 de agosto (igual que el lunes) NB: La junta directiva del CEMM celebra la reunión del consejo a las 20:00	Dimarts 11 d'agost (igual que dilluns) NB: El consell directiu del CEMM celebra la reunió del consell a les 20:00	Terça-feira 11 de agosto (igual a segunda-feira) NB: O conselho diretivo do CEMM realiza a reunião do conselho às 20:00

Wednesday 12.8 This day is excursion for the complete group to the island Håøya. The southern part is a nature reserve area. Visitors are permitted to harvest mushrooms and berries under 'freedom to roam' but other plants and flowers are protected. Goats graze the island during the summer. The island has swimming beaches, public toilets and historic bunkers and buildings. 07:00 – 08:30 Breakfast buffet + preparation of «nistepakke» (self-packed lunch) 08:30 – 10:30 Travel to Håøya. Bus from hotel, ferry from Rådhusplassen 10:30 – 16:00 Excursion and recreation. Presentation of Håøya naturverksted, where you also can buy lunch, drinks and snacks. 16:00 – 17:30 Return from Håøya to hotel 18:00 – 20:00 Dinner 20:00 – 21:00 CEMM General Assembly 2026 in main hall NB: This schedule will be updated with exact times as soon as the 2026 timetable for the ferry is published. Coffee/tea is available before and after every meal. Cafeteria in the main area is open every day from 07:00-23:00, where you can buy snacks and small meals.	Mercredi 12 août Cette journée est consacrée à une excursion pour l'ensemble du groupe vers l'île de Håøya. La partie sud de l'île est une zone de réserve naturelle. Les visiteurs ont le droit de cueillir des champignons et des baies en vertu du « droit d'accès à la nature » (allmannsrätten), mais les autres plantes et fleurs sont protégées. Des chèvres pâturent sur l'île pendant l'été. L'île dispose de plages de baignade, de toilettes publiques et de bunkers et bâtiments historiques. 07:00 – 08:30 Buffet petit-déjeuner + préparation du « nistepakke » (pique-nique préparé soi-même) 08:30 – 10:30 Déplacement vers Håøya. Bus depuis l'hôtel, ferry depuis Rådhusplassen 10:30 – 16:00 Excursion et temps libre. Présentation du Håøya naturverksted, où vous pourrez également acheter déjeuner, boissons et en-cas. 16:00 – 17:30 Retour de Håøya vers l'hôtel 18:00 – 20:00 Dîner 20:00 – 21:00 Assemblée générale du CEMM 2026 dans la salle principale NB : Cet horaire sera mis à jour avec les horaires exacts dès que le calendrier 2026 du ferry sera publié. Du café/thé est disponible avant et après chaque repas. La cafétéria dans la zone principale est ouverte tous les jours de 07:00 à 23:00, où vous pouvez acheter des en-cas et de petits repas.	Mercoledì 12 agosto Questa giornata è dedicata a un'escursione per tutto il gruppo verso l'isola di Håøya. La parte meridionale è un'area di riserva naturale. I visitatori possono raccogliere funghi e bacche grazie al « diritto di accesso alla natura », ma le altre piante e fiori sono protetti. Sull'isola pascolano capre durante l'estate. L'isola dispone di spiagge per nuotare, bagni pubblici e bunker e edifici storici. 07:00 – 08:30 Buffet della colazione + preparazione del « nistepakke » (pranzo al sacco preparato da sé) 08:30 – 10:30 Trasferimento verso Håøya. Bus dall'hotel, traghetto da Rådhusplassen 10:30 – 16:00 Escursione e tempo libero. Presentazione del Håøya naturverksted, dove è possibile acquistare pranzo, bevande e spuntini. 16:00 – 17:30 Ritorno da Håøya all'hotel 18:00 – 20:00 Cena 20:00 – 21:00 Assemblea generale del CEMM 2026 nella sala principale NB: Questo programma sarà aggiornato con gli orari esatti non appena sarà pubblicato l'orario 2026 del traghetto. Caffè/tè disponibili prima e dopo ogni pasto. La caffetteria nella zona principale è aperta tutti i giorni dalle 07:00 alle 23:00, dove è possibile acquistare spuntini e piccoli pasti.	Miércoles 12 de agosto Este día está dedicado a una excursión para todo el grupo a la isla de Håøya. La parte sur es una zona de reserva natural. Los visitantes pueden recolectar setas y bayas gracias al « derecho de acceso a la naturaleza », pero otras plantas y flores están protegidas. Cabras pastan en la isla durante el verano. La isla cuenta con playas para nadar, baños públicos y bunkers y edificios históricos. 07:00 – 08:30 Buffet de desayuno + preparación del « nistepakke » (almuerzo para llevar preparado por uno mismo) 08:30 – 10:30 Traslado a Håøya. Autobús desde el hotel, ferry desde Rådhusplassen 10:30 – 16:00 Excursión y tiempo libre. Presentación del Håøya naturverksted, donde también se pueden comprar almuerzo, bebidas y snacks. 16:00 – 17:30 Regreso de Håøya al hotel 18:00 – 20:00 Cena 20:00 – 21:00 Asamblea general del CEMM 2026 en el salón principal NB: Este horario se actualizará con los horarios exactos tan pronto como se publique el calendario 2026 del ferry. Café/té disponible antes y después de cada comida. La cafetería en la zona principal está abierta todos los días de 07:00 a 23:00, donde se pueden comprar snacks y comidas ligeras.	Dimecres 12 d'agost Aquest dia està dedicat a una excursió per a tot el grup a l'illa de Håøya. La part sud és una zona de reserva natural. Els visitants poden recol·lectar bolets i baies gràcies al « dret d'accés a la natura », però altres plantes i flors estan protegides. Cabres pasturen a l'illa durant l'estiu. L'illa disposa de platges per banyar-se, lavabos públics i búnquers i edificis històrics. 07:00 – 08:30 Bufet d'esmorzar + preparació del « nistepakke » (dinar per emportar preparat per un mateix) 08:30 – 10:30 Desplaçament cap a Håøya. Autobús des de l'hotel, ferry des de Rådhusplassen 10:30 – 16:00 Excursió i temps lliure. Presentació del Håøya naturverksted, on també es poden comprar dinar, begudes i aperitius. 16:00 – 17:30 Retorn de Håøya a l'hotel 18:00 – 20:00 Sopar 20:00 – 21:00 Assemblea general del CEMM 2026 a la sala principal NB: Aquest horari s'actualitzarà amb els horaris exactes tan bon punt es publiqui l'horari 2026 del ferry. Cafè/te disponible abans i després de cada àpat. La cafeteria a la zona principal està oberta cada dia de 07:00 a 23:00, on es poden comprar aperitius i menjars lleugers.	Quarta-feira 12 de agosto Este dia é dedicado a uma excursão para todo o grupo à ilha de Håøya. A parte sul é uma área de reserva natural. Os visitantes podem colher cogumelos e bagas graças ao « direito de acesso à natureza », mas outras plantas e flores estão protegidas. Cabras pastam na ilha durante o verão. A ilha possui praias para banho, banheiros públicos e bunkers e edifícios históricos. 07:00 – 08:30 Buffet de café da manhã + preparação do « nistepakke » (almoço para levar preparado por si mesmo) 08:30 – 10:30 Traslado para Håøya. Ônibus do hotel, balsa de Rådhusplassen 10:30 – 16:00 Excursão e tempo livre. Apresentação do Håøya naturverksted, onde também é possível comprar almoço, bebidas e lanches. 16:00 – 17:30 Retorno de Håøya ao hotel 18:00 – 20:00 Jantar 20:00 – 21:00 Assembleia geral do CEMM 2026 no salão principal NB: Este cronograma será atualizado com os horários exatos assim que o horário 2026 da balsa for publicado. Café/chá disponível antes e depois de cada refeição. A cafeteria na área principal está aberta todos os dias das 07:00 às 23:00, onde é possível comprar lanches e refeições leves.
Thursday 13.8	Jeudi 13 août	Giovedì 13 agosto	Jueves 13 de agosto	Dijous 13 d'agost	Quinta-feira 13 de agosto

(same as Monday)	(identique à lundi)	(uguale a lunedì)	(igual que el lunes)	(igual que dilluns)	(igual a segunda-feira)
Friday 14.8 07:00 – 09:00 Breakfast buffet + preparation of «nistepakke» (self-packed lunch) 09:30 – 15:00 Excursions 14:00 – 23:00 Individual and group work with mushroom finds in laboratory area 19:00 – 21:00 Dinner 21:00 – 22:00 Farewell program in main hall Coffee/tea is available before and after every meal. Cafeteria in the main area is open every day from 07:00-23:00, where you can buy snacks and small meals.	Vendredi 14 août 07:00 – 09:00 Buffet petit-déjeuner + préparation du « nistepakke » (pique-nique préparé soi-même) 09:30 – 15:00 Excursions 14:00 – 23:00 Travail individuel et en groupe sur les récoltes de champignons dans la zone laboratoire 19:00 – 21:00 Dîner 21:00 – 22:00 Programme d’au revoir dans la salle principale Du café/thé est disponible avant et après chaque repas. La cafétéria dans la zone principale est ouverte tous les jours de 07:00 à 23:00, où vous pouvez acheter des en-cas et de petits repas.	Venerdì 14 agosto 07:00 – 09:00 Buffet della colazione + preparazione del « nistepakke » (pranzo al sacco preparato da sé) 09:30 – 15:00 Escursioni 14:00 – 23:00 Lavoro individuale e di gruppo sui ritrovamenti di funghi nell’area laboratorio 19:00 – 21:00 Cena 21:00 – 22:00 Programma di arrivederci nella sala principale Caffè/tè disponibili prima e dopo ogni pasto. La caffetteria nella zona principale è aperta tutti i giorni dalle 07:00 alle 23:00, dove è possibile acquistare spuntini e piccoli pasti.	Viernes 14 de agosto 07:00 – 09:00 Buffet de desayuno + preparación del « nistepakke » (almuerzo para llevar preparado por uno mismo) 09:30 – 15:00 Excursiones 14:00 – 23:00 Trabajo individual y en grupo con los hallazgos de hongos en la zona de laboratorio 19:00 – 21:00 Cena 21:00 – 22:00 Programa de despedida en el salón principal Café/té disponible antes y después de cada comida. La cafetería en la zona principal está abierta todos los días de 07:00 a 23:00, donde se pueden comprar snacks y comidas ligeras.	Divendres 14 d’agost 07:00 – 09:00 Bufet d’esmorzar + preparació del « nistepakke » (dinar per emportar preparat per un mateix) 09:30 – 15:00 Excursions 14:00 – 23:00 Treball individual i en grup amb les troballes de bolets a la zona de laboratori 19:00 – 21:00 Sopar 21:00 – 22:00 Programa de comiat a la sala principal Cafè/te disponible abans i després de cada àpat. La cafeteria a la zona principal està oberta cada dia de 07:00 a 23:00, on es poden comprar aperitius i menjars lleugers.	Sexta-feira 14 de agosto 07:00 – 09:00 Buffet de café da manhã + preparação do « nistepakke » (almoço para levar preparado por si mesmo) 09:30 – 15:00 Excursões 14:00 – 23:00 Trabalho individual e em grupo com as coletas de cogumelos na área de laboratório 19:00 – 21:00 Jantar 21:00 – 22:00 Programa de despedida no salão principal Café/chá disponível antes e depois de cada refeição. A cafeteria na área principal está aberta todos os dias das 07:00 às 23:00, onde é possível comprar lanches e refeições leves.
Saturday 15.8: 08:00 – 10:00 Breakfast buffet 08:00 – 12:00 Packing down 12:00 Latest departure	Samedi 15 août : 08:00 – 10:00 Buffet petit-déjeuner 08:00 – 12:00 Rangement et départ des chambres 12:00 Dernier départ	Sabato 15 agosto : 08:00 – 10:00 Buffet della colazione 08:00 – 12:00 Smontaggio e preparazione alla partenza 12:00 Ultima partenza	Sábado 15 de agosto : 08:00 – 10:00 Buffet de desayuno 08:00 – 12:00 Recogida y salida de las habitaciones 12:00 Salida más tardía	Dissabte 15 d’agost : 08:00 – 10:00 Bufet d’esmorzar 08:00 – 12:00 Recollida i preparació per marxar 12:00 Sortida més tardana	Sábado 15 de agosto : 08:00 – 10:00 Buffet de café da manhã 08:00 – 12:00 Arrumação e check-out 12:00 Última saída
Norwegian Association for Mycology and Foraging TERMS AND CONDITIONS FOR PARTICIPATION IN COURSES AND EVENTS Update 1.1. 2026 The following terms apply specifically to participation in courses and events organised by NSNF and its member associations:	Association norvégienne de mycologie et de cueillette (Norwegian Association for Mycology and Foraging) CONDITIONS GÉNÉRALES DE PARTICIPATION AUX COURS ET ÉVÉNEMENTS Mise à jour au 1er janvier 2026 Les conditions suivantes s’appliquent spécifiquement à la participation aux cours et événements organisés par la NSNF et ses associations membres :	Associazione norvegese per la micologia e la raccolta (Norwegian Association for Mycology and Foraging) TERMINI E CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE A CORSI ED EVENTI Aggiornamento al 1° gennaio 2026 Le seguenti condizioni si applicano specificamente alla partecipazione ai corsi ed eventi organizzati dalla NSNF e dalle sue associazioni affiliate:	Asociación Noruega de Micología y Recolección (Norwegian Association for Mycology and Foraging) TÉRMINOS Y CONDICIONES DE PARTICIPACIÓN EN CURSOS Y EVENTOS Actualización al 1 de enero de 2026 Las siguientes condiciones se aplican específicamente a la participación en los cursos y eventos organizados por la NSNF y sus asociaciones miembro:	Associació Noruega de Micologia i Recol·lecció (Norwegian Association for Mycology and Foraging) TERMINIS I CONDICIONS DE PARTICIPACIÓ EN CURSOS I ESDEVENIMENTS Actualització a l’1 de gener de 2026 Les condicions següents s’apliquen específicament a la participació en els cursos i esdeveniments organitzats per la NSNF i les seves associacions	Associação Norueguesa de Micologia e Forrageamento (Norwegian Association for Mycology and Foraging) TERMOS E CONDIÇÕES DE PARTICIPAÇÃO EM CURSOS E EVENTOS Atualização em 1º de janeiro de 2026 As seguintes condições aplicam-se especificamente à participação em cursos e eventos organizados pela NSNF e suas associações membros:

Registration and payment are made via the website soppognyttevekster.no or invoice by email. Participants receive a confirmation by email after registration. Please keep this email as your receipt for the payment.	L'inscription et le paiement s'effectuent via le site internet soppognyttevekster.no ou par facture envoyée par e-mail. Les participants reçoivent une confirmation par e-mail après leur inscription. Veuillez conserver cet e-mail comme justificatif de paiement.	L'iscrizione e il pagamento avvengono tramite il sito web soppognyttevekster.no oppure tramite fattura inviata via e-mail. I partecipanti ricevono una conferma via e-mail dopo l'iscrizione. Si prega di conservare questa e-mail come ricevuta di pagamento.	La inscripción y el pago se realizan a través del sitio web soppognyttevekster.no o mediante factura enviada por correo electrónico. Los participantes reciben una confirmación por correo electrónico tras la inscripción. Por favor, conserve este correo como comprobante de pago.	membres: La inscripció i el pagament es fan a través del lloc web soppognyttevekster.no o mitjançant factura enviada per correu electrònic. Els participants reben una confirmació per correu electrònic després de la inscripció. Si us plau, conserveu aquest correu com a rebut del pagament.	A inscrição e o pagamento são feitos através do site soppognyttevekster.no ou por fatura enviada por e-mail. Os participantes recebem uma confirmação por e-mail após a inscrição. Por favor, guarde este e-mail como comprovante de pagamento.
Participants are required to familiarise themselves with the terms of participation and the descriptions of each excursion/event. Participants are encouraged to read the programme carefully and assess whether they are physically and mentally fit to take part in the excursion/event without causing strain to themselves or others. Participants are responsible for providing accurate information and for notifying us of any special requirements for participation in courses and events (such as specific needs, allergies, companions, etc.). Furthermore, participants must inform the organiser of any health conditions, illnesses, or ailments that may affect their own safety or the safety of others during the trip.	Les participants sont tenus de se familiariser avec les conditions de participation et les descriptions de chaque excursion/événement. Il est recommandé aux participants de lire attentivement le programme et d'évaluer s'ils sont physiquement et mentalement aptes à participer à l'excursion/événement sans se mettre en difficulté ni gêner les autres. Les participants sont responsables de fournir des informations exactes et de nous informer de tout besoin particulier pour participer aux cours et événements (tels que besoins spécifiques, allergies, accompagnants, etc.). De plus, les participants doivent informer l'organisateur de tout problème de santé, maladie ou affection susceptible d'affecter leur propre sécurité ou celle des autres pendant le séjour.	I partecipanti sono tenuti a prendere conoscenza dei termini di partecipazione e delle descrizioni di ogni escursione/evento. Si incoraggiano i partecipanti a leggere attentamente il programma e a valutare se sono fisicamente e mentalmente in grado di partecipare all'escursione/evento senza mettere a rischio sé stessi o gli altri. I partecipanti sono responsabili di fornire informazioni accurate e di comunicare eventuali esigenze particolari per la partecipazione a corsi ed eventi (come bisogni specifici, allergie, accompagnatori, ecc.). Inoltre, i partecipanti devono informare l'organizzatore di eventuali condizioni di salute, malattie o disturbi che potrebbero influire sulla propria sicurezza o su quella degli altri durante il viaggio.	Los participantes están obligados a familiarizarse con los términos de participación y las descripciones de cada excursión/evento. Se anima a los participantes a leer detenidamente el programa y a evaluar si están físicamente y mentalmente aptos para participar en la excursión/evento sin causarse tensión a sí mismos ni a los demás. Los participantes son responsables de proporcionar información precisa y de notificarnos cualquier requisito especial para participar en los cursos y eventos (como necesidades específicas, alergias, acompañantes, etc.). Asimismo, los participantes deben informar al organizador de cualquier condición de salud, enfermedad o dolencia que pueda afectar su propia seguridad o la de los demás durante el viaje.	Els participants estan obligats a familiaritzar-se amb els termes de participació i les descripcions de cada excursió/esdeveniment. S'encoratja els participants a llegir atentament el programa i avaluar si estan físicament i mentalment aptes per participar en l'excursió/esdeveniment sense causar-se estrès a si mateixos ni als altres. Els participants són responsables de proporcionar informació precisa i de notificar-nos qualsevol necessitat especial per participar en els cursos i esdeveniments (com necessitats específiques, al·lèrgies, acompanyants, etc.). A més, els participants han d'informar l'organitzador de qualsevol condició de salut, malaltia o afecció que pugui afectar la seva pròpia seguretat o la dels altres durant el viatge.	Os participantes são obrigados a familiarizar-se com os termos de participação e as descrições de cada excursão/evento. Recomenda-se aos participantes que leiam atentamente o programa e avaliem se estão física e mentalmente aptos a participar da excursão/evento sem causar esforço excessivo a si mesmos ou aos outros. Os participantes são responsáveis por fornecer informações precisas e por nos notificar sobre quaisquer requisitos especiais para a participação em cursos e eventos (como necessidades específicas, alergias, acompanhantes, etc.). Além disso, os participantes devem informar o organizador sobre quaisquer condições de saúde, doenças ou problemas que possam afetar sua própria segurança ou a segurança dos outros durante a viagem.
NSNF emphasises that participation in events organised by the federation and its member associations is at the participants' own risk. The organiser assumes no liability for any financial consequences of accidents or injuries that may occur during the	La NSNF souligne que la participation aux événements organisés par la fédération et ses associations membres se fait aux risques et périls des participants. L'organisateur décline toute responsabilité pour les conséquences financières	La NSNF sottolinea che la partecipazione agli eventi organizzati dalla federazione e dalle sue associazioni membri avviene a rischio e pericolo dei partecipanti. L'organizzatore non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze finanziarie di	La NSNF subraya que la participación en los eventos organizados por la federación y sus asociaciones miembros se realiza bajo la responsabilidad exclusiva de los participantes. El organizador no asume ninguna responsabilidad por las	La NSNF subratlla que la participació en els esdeveniments organitzats per la federació i les seves associacions membres es fa sota la responsabilitat exclusiva dels participants. L'organitzador no assumeix cap responsabilitat per les conseqüències financeres	A NSNF enfatiza que a participação em eventos organizados pela federação e suas associações membros ocorre por conta e risco dos participantes. O organizador não assume qualquer responsabilidade pelas consequências financeiras de

events. We do not have any insurance arrangements that cover injuries sustained by participants. By purchasing our services, you accept this risk, and we consider our terms related to participation in courses/events to be known and accepted. If a participant must cancel or interrupt an event, NSNF and the member associations are not responsible for any additional costs arising from the interruption. The participant also has no right to a refund of the full or partial course/event fee.	d'accidents ou de blessures pouvant survenir pendant les événements. Nous ne disposons d'aucune assurance couvrant les blessures subies par les participants. En achetant nos services, vous acceptez ce risque, et nous considérons que nos conditions relatives à la participation aux cours/événements sont connues et acceptées. Si un participant doit annuler ou interrompre un événement, la NSNF et les associations membres ne sont pas responsables des frais supplémentaires résultant de cette interruption. Le participant n'a également aucun droit au remboursement total ou partiel des frais de cours/événement.	incidenti o infortuni che possano verificarsi durante gli eventi. Non disponiamo di alcuna copertura assicurativa per le lesioni subite dai partecipanti. Acquistando i nostri servizi, accettate questo rischio e consideriamo che le nostre condizioni relative alla partecipazione a corsi/eventi siano conosciute e accettate. Se un partecipante deve annullare o interrompere un evento, la NSNF e le associazioni membri non sono responsabili per eventuali costi aggiuntivi derivanti dall'interruzione. Il partecipante non ha inoltre diritto al rimborso totale o parziale della quota di iscrizione al corso/evento.	consecuencias económicas de accidentes o lesiones que puedan ocurrir durante los eventos. No contamos con ningún seguro que cubra las lesiones sufridas por los participantes. Al adquirir nuestros servicios, usted acepta este riesgo, y consideramos que nuestras condiciones relacionadas con la participación en cursos/eventos son conocidas y aceptadas. Si un participante debe cancelar o interrumpir un evento, la NSNF y las asociaciones miembro no son responsables de los costes adicionales derivados de dicha interrupción. El participante tampoco tiene derecho al reembolso total o parcial de la cuota del curso/evento.	d'accidents o lesions que puguin produir-se durant els esdeveniments. No disposem de cap assegurança que cobreixi les lesions patides pels participants. En adquirir els nostres serveis, accepteu aquest risc, i considerem que les nostres condicions relatives a la participació en cursos/esdeveniments són conegudes i acceptades. Si un participant ha d'anul·lar o interrompre un esdeveniment, la NSNF i les associacions membres no són responsables dels costos addicionals derivats d'aquesta interrupció. El participant tampoc té dret al reemborsament total o parcial de la quota del curs/esdeveniment.	acidentes ou lesões que possam ocorrer durante os eventos. Não dispomos de qualquer seguro que cubra lesões sofridas pelos participantes. Ao adquirir nossos serviços, você aceita esse risco, e consideramos que nossos termos relacionados à participação em cursos/eventos são conhecidos e aceitos. Se um participante precisar cancelar ou interromper um evento, a NSNF e as associações membros não são responsáveis por quaisquer custos adicionais decorrentes da interrupção. O participante também não tem direito ao reembolso total ou parcial da taxa de inscrição no curso/evento.
Dogs are generally not permitted at overnight or indoor events. Photography. As a participant in courses/events organised by NSNF and its member associations, you may be photographed during the event. The organiser or other participants may be encouraged to take photos that can be used in NSNF and member associations' own publications or on our websites. If you wish to opt out of being photographed, you must inform the organiser. Evaluation. Some courses and events include an evaluation after participation. NSNF will then send an evaluation form by email. By responding to the evaluation, you will help us continuously improve our services.	Les chiens ne sont généralement pas autorisés lors des événements avec nuitée ou en intérieur. Photographie. En tant que participant à des cours/événements organisés par la NSNF et ses associations membres, vous pouvez être photographié pendant l'événement. L'organisateur ou d'autres participants peuvent être encouragés à prendre des photos qui pourront être utilisées dans les publications propres de la NSNF et de ses associations membres ou sur nos sites internet. Si vous souhaitez ne pas être photographié, vous devez en informer l'organisateur. Évaluation. Certains cours et événements incluent une évaluation après la participation. La NSNF vous enverra alors un formulaire d'évaluation par e-	I cani non sono generalmente ammessi agli eventi con pernottamento o al chiuso. Fotografia. In qualità di partecipante a corsi/eventi organizzati dalla NSNF e dalle sue associazioni membri, potrete essere fotografati durante l'evento. L'organizzatore o altri partecipanti possono essere incoraggiati a scattare foto che potranno essere utilizzate nelle pubblicazioni proprie della NSNF e delle associazioni membri o sui nostri siti web. Se desiderate non essere fotografati, dovete informarne l'organizzatore. Valutazione. Alcuni corsi ed eventi prevedono una valutazione dopo la partecipazione. La NSNF invierà quindi un modulo di valutazione via e-mail. Rispondendo alla valutazione, contribuirete a migliorare	Los perros generalmente no están permitidos en eventos con pernatación o en interiores. Fotografía. Como participante en cursos/eventos organizados por la NSNF y sus asociaciones miembro, es posible que sea fotografiado durante el evento. El organizador u otros participantes pueden ser incentivados a tomar fotos que podrán ser utilizadas en las publicaciones propias de la NSNF y de las asociaciones miembro o en nuestros sitios web. Si desea no ser fotografiado, debe informar al organizador. Evaluación. Algunos cursos y eventos incluyen una evaluación tras la participación. La NSNF le enviará entonces un formulario de evaluación por correo electrónico. Al responder a la evaluación, nos ayudará a mejorar continuamente nuestros servicios.	Els gossos generalment no estan permesos en esdeveniments amb pernatació o en interiors. Fotografia. Com a participant en cursos/esdeveniments organitzats per la NSNF i les seves associacions membres, podeu ser fotografiat durant l'esdeveniment. L'organitzador o altres participants poden ser animats a fer fotos que es podran utilitzar en les publicacions pròpies de la NSNF i de les associacions membres o als nostres llocs web. Si voleu no ser fotografiat, heu d'informar-ne l'organitzador. Avaluació. Alguns cursos i esdeveniments inclouen una avaluació després de la participació. La NSNF us enviarà llavors un formulari d'avaluació per correu electrònic. En respondre a l'avaluació, ens ajudareu a millorar continuament	Os cães geralmente não são permitidos em eventos com pernoite ou em ambientes fechados. Fotografia. Como participante em cursos/eventos organizados pela NSNF e suas associações membros, poderá ser fotografado durante o evento. O organizador ou outros participantes podem ser incentivados a tirar fotos que poderão ser utilizadas nas publicações próprias da NSNF e das associações membros ou nos nossos sites. Se desejar não ser fotografado, deve informar o organizador. Avaliação. Alguns cursos e eventos incluem uma avaliação após a participação. A NSNF enviará então um formulário de avaliação por e-mail. Ao responder à avaliação, ajudará a melhorar continuamente os

	mail. En répondant à cette évaluation, vous nous aiderez à améliorer continuellement nos services.	continuamente i nostri servizi.		els nostres serveis.	nostros serviços.
CANCELLATION RULES The following conditions apply specifically to participation in courses and other events: Registration fee will not be refunded. Cancellation of the course is possible up to eight weeks before the start date. The course fee will then be refunded in full, except registration fee. Cancellation three weeks before the start date entitles you to a 50% refund, except registration fee. Cancellation after three weeks before the event start, or due to illness or other reasons for absence, does not entitle you to any refund.	RÈGLES D'ANNULATION Les conditions suivantes s'appliquent spécifiquement à la participation aux cours et autres événements : Les frais d'inscription ne sont pas remboursables. L'annulation du cours est possible jusqu'à huit semaines avant la date de début. Les frais de cours seront alors remboursés intégralement, à l'exception des frais d'inscription. Une annulation trois semaines avant la date de début donne droit à un remboursement de 50 %, à l'exception des frais d'inscription. En cas d'annulation après les trois semaines précédant le début de l'événement, ou en cas d'absence pour cause de maladie ou pour toute autre raison, aucun remboursement ne sera effectué.	REGOLE DI CANCELLAZIONE Le seguenti condizioni si applicano specificamente alla partecipazione a corsi e altri eventi: La quota di iscrizione non è rimborsabile. La cancellazione del corso è possibile fino a otto settimane prima della data di inizio. In tal caso, la quota del corso sarà rimborsata integralmente, esclusa la quota di iscrizione. La cancellazione tre settimane prima della data di inizio dà diritto a un rimborso del 50 %, esclusa la quota di iscrizione. In caso di cancellazione dopo le tre settimane precedenti l'inizio dell'evento, o per malattia o altri motivi di assenza, non è previsto alcun rimborso.	NORMAS DE CANCELACIÓN Las siguientes condiciones se aplican específicamente a la participación en cursos y otros eventos: La cuota de inscripción no será reembolsada. La cancelación del curso es posible hasta ocho semanas antes de la fecha de inicio. En ese caso, la cuota del curso será reembolsada íntegramente, excepto la cuota de inscripción. La cancelación tres semanas antes de la fecha de inicio da derecho a un reembolso del 50 %, excepto la cuota de inscripción. La cancelación después de las tres semanas previas al inicio del evento, o por enfermedad u otros motivos de ausencia, no da derecho a ningún reembolso.	NORMES DE CANCEL·LACIÓ Les condicions següents s'apliquen específicament a la participació en cursos i altres esdeveniments: La quota d'inscripció no és reemborsable. La cancel·lació del curs és possible fins a vuit setmanes abans de la data d'inici. En aquest cas, la quota del curs serà reemborsada íntegrament, excepte la quota d'inscripció. La cancel·lació tres setmanes abans de la data d'inici dona dret a un reemborsament del 50 %, excepte la quota d'inscripció. En cas de cancel·lació després de les tres setmanes anteriors a l'inici de l'esdeveniment, o per malaltia o altres motius d'absència, no es farà cap reemborsament.	REGRAS DE CANCELAMENTO As seguintes condições aplicam-se especificamente à participação em cursos e outros eventos: A taxa de inscrição não será reembolsada. O cancelamento do curso é possível até oito semanas antes da data de início. Nesse caso, a taxa do curso será reembolsada integralmente, exceto a taxa de inscrição. O cancelamento três semanas antes da data de início dá direito a um reembolso de 50 %, exceto a taxa de inscrição. O cancelamento após as três semanas anteriores ao início do evento, ou por doença ou outros motivos de ausência, não dá direito a qualquer reembolso.
The organiser may cancel an event due to force majeure, difficult weather conditions, too few registrations or similar reasons. In the event of cancellation, the organiser is obliged to notify participants as early as possible. If an event is cancelled, the paid course fee will be refunded. Beyond this, participants have no right to further compensation. If you are not satisfied with the	L'organisateur peut annuler un événement en cas de force majeure, de conditions météorologiques difficiles, d'un nombre insuffisant d'inscriptions ou pour des raisons similaires. En cas d'annulation, l'organisateur est tenu d'informer les participants le plus tôt possible. En cas d'annulation d'un événement, les frais de cours payés seront remboursés. Au-delà de cela, les participants n'ont droit à aucune autre	L'organizzatore può annullare un evento per cause di forza maggiore, condizioni meteorologiche avverse, iscrizioni insufficienti o motivi simili. In caso di annullamento, l'organizzatore è tenuto a informare i partecipanti il prima possibile. In caso di annullamento di un evento, la quota del corso pagata sarà rimborsata. Oltre a ciò, i partecipanti non hanno diritto a ulteriori compensi.	El organizador puede cancelar un evento por fuerza mayor, condiciones meteorológicas adversas, insuficiencia de inscripciones o motivos similares. En caso de cancelación, el organizador está obligado a notificar a los participantes lo antes posible. En caso de cancelación de un evento, se reembolsará la cuota del curso pagada. Más allá de esto, los participantes no tienen derecho a ninguna compensación	L'organitzador pot cancel·lar un esdeveniment per causa de força major, condicions meteorològiques adverses, poques inscripcions o motius similars. En cas de cancel·lació, l'organitzador està obligat a notificar-ho als participants tan aviat com sigui possible. En cas de cancel·lació d'un esdeveniment, es reemborsarà la quota del curs pagada. Més enllà d'això, els participants no tenen dret a cap compensació	O organizador pode cancelar um evento por força maior, condições meteorológicas difíceis, número insuficiente de inscrições ou motivos semelhantes. Em caso de cancelamento, o organizador é obrigado a notificar os participantes o mais cedo possível. Em caso de cancelamento de um evento, a taxa do curso paga será reembolsada. Além disso, os participantes não têm direito a qualquer outra compensação.

course, this must be reported to post@soppognyttevekster.no within one week after the course has ended. The complaint will be handled by the organising association's leader in consultation with those responsible for the course. If the complaint is upheld, you will receive a full or partial refund of the course fee, without interest	compensation. Si vous n'êtes pas satisfait du cours, vous devez le signaler à post@soppognyttevekster.no dans la semaine qui suit la fin du cours. La réclamation sera traitée par le responsable de l'association organisatrice, en concertation avec les personnes responsables du cours. Si la réclamation est acceptée, vous recevrez un remboursement total ou partiel des frais de cours, sans intérêts.	Se non siete soddisfatti del corso, dovete segnalarlo a post@soppognyttevekster.no entro una settimana dalla fine del corso. Il reclamo sarà gestito dal responsabile dell'associazione organizzatrice, in consultazione con i responsabili del corso. Se il reclamo viene accolto, riceverete un rimborso totale o parziale della quota del corso, senza interessi.	adicional. Si no está satisfecho con el curso, debe notificarlo a post@soppognyttevekster.no dentro de la semana siguiente a la finalización del curso. La queja será tramitada por el responsable de la asociación organizadora, en consulta con los responsables del curso. Si la queja es aceptada, recibirá un reembolso total o parcial de la cuota del curso, sin intereses.	adicional. Si no esteu satisfet amb el curs, ho heu de comunicar a post@soppognyttevekster.no dins de la setmana següent a la finalització del curs. La reclamació serà tractada pel responsable de l'associació organitzadora, en consulta amb les persones responsables del curs. Si la reclamació és acceptada, rebreu un reemborsament total o parcial de la quota del curs, sense interessos.	Se não estiver satisfeito com o curso, deve reportá-lo a post@soppognyttevekster.no dentro de uma semana após o término do curso. A reclamação será tratada pelo responsável da associação organizadora, em consulta com os responsáveis pelo curso. Se a reclamação for aceita, receberá um reembolso total ou parcial da taxa do curso, sem juros.
XXXII Congress of the European Confederation of Mediterranean Mycology	XXXII Congrès de la Confédération Européenne de Mycologie Méditerranéenne	XXXII Congresso della Confederazione Europea di Micologia Mediterranea	XXXII Congreso de la Confederación Europea de Micología Mediterránea	XXXII Congrès de la Confederació Europea de Micologia Mediterrània	XXXII Congresso da Confederação Europeia de Micologia Mediterrânica
Norway Parliamentary constitutional monarchy Official languages:Norwegian and Sámi Population: 5 600 000 79.2% Norwegian and 20.8% non-Norwegian 68.5% Christianity, 27.3% no religion, 3.4% Islam, 0.8% other Area: 385 207 sq km Population density: 14,5 per sq km Time zone: UTC+1 Currency: Norwegian krone (NOK)	Norvège Monarchie constitutionnelle parlementaire Langues officielles : norvégien et sami Population : 5 600 000 79,2 % Norvégiens et 20,8 % non-Norvégiens 68,5 % christianisme, 27,3 % sans religion, 3,4 % islam, 0,8 % autres Superficie : 385 207 km² Densité de population : 14,5 hab./km² Fuseau horaire : UTC+1 Monnaie : couronne norvégienne (NOK)	Norvegia Monarchia costituzionale parlamentare Lingue ufficiali: norvegese e sami Popolazione: 5 600 000 79,2% norvegesi e 20,8% non norvegesi 68,5% cristianesimo, 27,3% nessuna religione, 3,4% islam, 0,8% altro Superficie: 385 207 km² Densità di popolazione: 14,5 per km² Fuso orario: UTC+1 Valuta: corona norvegese (NOK)	Noruega Monarquía constitucional parlamentaria Idiomas oficiales: Noruego y sami Población: 5 600 000 79,2% noruego y 20,8% no noruego 68,5% cristianismo, 27,3% sin religión, 3,4% islam, 0,8% otros Superficie: 385 207 km² Densidad de población: 14,5 hab/km² Zona horaria: UTC+1 Moneda: Corona noruega (NOK)	Noruega Monarquia constitucional parlamentària Idiomes oficials: noruec i sami Població: 5 600 000 79,2 % noruecs i 20,8 % no noruecs 68,5 % cristianisme, 27,3 % sense religió, 3,4 % islam, 0,8 % altres Superfície: 385 207 km² Densitat de població: 14,5 hab/km² Zona horària: UTC+1 Moneda: Corona noruega (NOK)	Noruega Monarquia constitucional parlamentar Línguas oficiais: norueguês e sami População: 5 600 000 habitantes 79,2 % noruegueses e 20,8 % não noruegueses 68,5 % cristianismo, 27,3 % sem religião, 3,4 % islamismo, 0,8 % outras Área: 385 207 km² Densidade populacional: 14,5 hab./km² Fuso horário: UTC+1 Moeda: Coroa norueguesa (NOK)
Oslo Capital and largest city Population 1,5 million (together with Akershus County)	Oslo Capitale et plus grande ville Population : 1,5 million (avec le comté d'Akershus)	Oslo Capitale e città più grande Popolazione 1,5 milioni (insieme alla contea di Akershus)	Oslo Capital y ciudad más grande Población: 1,5 millones (junto con el condado de Akershus)	Oslo Capital i ciutat més gran Població: 1,5 milions (juntament amb el comtat d'Akershus)	Oslo Capital e maior cidade População: 1,5 milhão (juntamente com o condado de Akershus)

Airport: Oslo Airport Gardermoen (OSL) Airport Express Train (Flytoget) 19 minutes to city centre. Note that OSL can also include Torp Sandefjord Airport, 90 minutes with bus to Oslo.	Aéroport : Aéroport d'Oslo Gardermoen (OSL) Train express de l'aéroport (Flytoget) 19 minutes jusqu'au centre-ville. Notez que « OSL » peut également inclure l'aéroport de Torp Sandefjord, situé à 90 minutes en bus d'Oslo.	Aeroporto: Aeroporto di Oslo Gardermoen (OSL) Treno espresso aeroportuale (Flytoget) 19 minuti fino al centro città. Nota: «OSL» può includere anche l'Aeroporto di Torp Sandefjord, 90 minuti in autobus fino a Oslo.	Aeropuerto: Aeropuerto de Oslo Gardermoen (OSL) Tren Expreso del Aeropuerto (Flytoget) 19 minutos al centro de la ciudad. Nota: «OSL» también puede incluir el Aeropuerto de Torp Sandefjord, a 90 minutos en autobús hasta Oslo.	Aeroport: Aeroport d'Oslo-Gardermoen (OSL) Tren exprés de l'aéroport (Flytoget) 19 minuts fins al centre de la ciutat. Nota: «OSL» també pot incloure l'Aeroport de Torp Sandefjord, a 90 minuts en autobús fins a Oslo.	Aeroporto: Aeroporto de Oslo Gardermoen (OSL) Comboio Airport Express (Flytoget) – 19 minutos até ao centro da cidade. Nota: OSL também pode incluir o Aeroporto de Torp Sandefjord, a 90 minutos de autocarro de Oslo.
Oslo, view from southeast Oslo, view from north (Holmenkollen)	Oslo, vue du sud-est Oslo, vue du nord (Holmenkollen)	Oslo, vista da sud-est Oslo, vista da nord (Holmenkollen)	Oslo, vista desde el sureste Oslo, vista desde el norte (Holmenkollen)	Oslo, vista des del sud-est Oslo, vista des del nord (Holmenkollen)	Oslo, vista do sudeste Oslo, vista do norte (Holmenkollen)
Akerselva outlet to the Oslo Fjord, Munch Museum to the left The new Opera House	Embouchure de l'Akerselva vers le fjord d'Oslo, musée Munch à gauche Le nouvel Opéra	Sbocco di Akerselva al fiordo di Oslo, Museo Munch a sinistra Il nuovo Teatro dell'Opera	Desembocadura del Akerselva en el Fiordo de Oslo, Museo Munch a la izquierda La nueva Casa de la Ópera	Desembocadura de l'Akerselva al Fiord d'Oslo, amb el Museu Munch a l'esquerra La nova Casa de l'Òpera	Desembocadura do rio Akerselva no Fiorde de Oslo, Museu Munch à esquerda A nova Ópera de Oslo
Rønningen folkehøgskole - Oslo Hostel Rønningen 109 rooms with 225 beds Single – Double – Shared Large, free parking Owned by YMCA-YWCA To City Center (Jernbanetorget): Bus: 43 min Tram: 33 min Train: 34 min	Rønningen folkehøgskole – Auberge d'Oslo Rønningen 109 chambres, 225 lits Simples – Doubles – Partagées Grand parking gratuit Propriété de l'Union Chrétienne des Jeunes Gens et des Jeunes Femmes (YMCA-YWCA) Vers le centre-ville (Jernbanetorget) : Bus : 43 min Tram : 33 min Train : 34 min	Rønningen folkehøgskole - Oslo Hostel Rønningen 109 camere con 225 posti letto Singole – Doppie – Condivise Ampio parcheggio gratuito Di proprietà di YMCA-YWCA Fino al centro città (Jernbanetorget): Autobus: 43 min Tram: 33 min Treno: 34 min	Rønningen folkehøgskole - Oslo Hostel Rønningen 109 habitaciones con 225 camas Individual – Doble – Compartida Ampio aparcamiento gratuito Propiedad de YMCA-YWCA Al Centro de la Ciudad (Jernbanetorget): Autobús: 43 min Tranvía: 33 min Tren: 34 min	Rønningen folkehøgskole - Oslo Hostel Rønningen 109 habitacions amb 225 llits Individual – Doble – Compartida Ampli aparcament gratuït Propietat de YMCA-YWCA Al centre de la ciutat (Jernbanetorget): - Autobús: 43 min - Tramvia: 33 min - Tren: 34 min	Rønningen folkehøgskole – Oslo Hostel Rønningen 109 quartos com 225 camas Quartos individuais – duplos – partilhados Grande estacionamento gratuito Propriedade da YMCA-YWCA Até ao centro da cidade (Jernbanetorget): Autocarro: 43 min Elétrico: 33 min Comboio: 34 min
Lars Hertevig: Old pine forest (1865) Harald Solberg: Winter night in the mountains (1914) Edvard Munch: Dark Spruce Forest (1899-1902)	Lars Hertevig : Forêt de pins anciens (1865) Harald Solberg : Nuit d'hiver dans les montagnes (1914) Edvard Munch : Forêt d'épicéas sombres (1899-1902)	Lars Hertevig: Vecchia foresta di pini (1865) Harald Solberg: Notte d'inverno in montagna (1914) Edvard Munch: Foresta di abeti scuri (1899-1902)	Lars Hertevig: Antiguo bosque de pinos (1865) Harald Solberg: Noche de invierno en las montañas (1914) Edvard Munch: Bosque oscuro de abetos (1899-1902)	Lars Hertevig: Bosc antic de pins (1865) Harald Solberg: Nit d'hivern a les muntanyes (1914) Edvard Munch: Bosc fosc d'avets (1899-1902)	Lars Hertevig: Floresta antiga de pinheiros (1865) Harald Solberg: Noite de inverno nas montanhas (1914) Edvard Munch: Floresta escura de abetos (1899-1902)

Oslo - The Green City	Oslo – La ville verte	Oslo - La Città Verde	Oslo - La Ciudad Verde	Oslo - La Ciutat Verda	Oslo – A Cidade Verde
• Surroundet by forests – called «Marka» – The Field • With bus and tram Marka is never more than 30 minutes out from the city centre. • Marka is protected with building ban from urban development • 80% of all species in Norway to be found in the area.	• Entourée de forêts – appelées « Marka » – la campagne • Grâce au bus et au tram, la Marka est à moins de 30 minutes du centre-ville • La Marka est protégée par une interdiction de construction • 80 % de toutes les espèces norvégiennes s’y trouvent	• Circondata da foreste – chiamate «Marka» – Il Campo • Con autobus e tram, Marka non è mai a più di 30 minuti dal centro città. • Marka è protetta con divieto di costruzione dallo sviluppo urbano • L'80% di tutte le specie in Norvegia si trova nell'area.	• Rodeada de bosques – llamados «Marka» – El Campo • Con autobús y tranvía, Marka nunca está a más de 30 minutos del centro de la ciudad. • Marka está protegida con prohibición de construcción frente al desarrollo urbano • El 80% de todas las especies en Noruega se encuentran en el área.	• Envoltada de boscos – anomenats «Marka» – El Camp • Amb autobús i tramvia, la Marka mai està a més de 30 minuts del centre de la ciutat. • La Marka està protegida amb prohibició de construcció davant del desenvolupament urbà • El 80 % de totes les espècies de Noruega es troben en aquesta àrea.	• Rodeada por florestas – chamadas «Marka» («O Campo») • Com autocarro e elétrico, Marka nunca fica a mais de 30 minutos do centro da cidade. • Marka está protegida por proibição de construção contra o desenvolvimento urbano • 80 % de todas as espécies da Noruega podem ser encontradas na área.
Nordmarka with Bjørnsjøen	Nordmarka avec le lac Bjørnsjøen	Nordmarka con Bjørnsjøen	Nordmarka con Bjørnsjøen	Nordmarka amb Bjørnsjøen	Nordmarka com o lago Bjørnsjøen
Areas for excursions: Forest – Mixed and Coniferous Woodland Wetlands & Peatland (Bogs, Moor, Marsh) Coastal & Shoreline Habitats (Beach, Cliff, Calcareous Shore, Islands) Cultural Landscapes & Meadow/Grassland Habitats River Valleys, Ravines & Freshwater Streams Max 1 hour from hotel Organized bus transport	Zones d’excursion : • Forêts – mixtes et de conifères • Zones humides et tourbières (marais, landes, tourbières hautes) • Habitats côtiers et littoraux (plages, falaises, rivages calcaires, îles) • Paysages culturels et prairies • Vallées fluviales, ravins et ruisseaux d’eau douce Maximum 1 heure de l’hôtel Transport organisé en bus	Aree per escursioni: • Foresta – Boschi misti e conifere • Zone umide e torbiere (paludi, brughiere, acquitrini) • Habitat costieri e di riva (spiaggia, scogliera, riva calcarea, isole) • Paesaggi culturali e habitat di prati/pascoli • Valli fluviali, gole e corsi d'acqua dolce Max 1 ora dall'hotel Trasporto in autobus organizzato	Áreas para excursiones: · Bosque – Bosque Mixto y de Coníferas · Humedales y Turberas (Pantanos, Páramos, Marismas) · Hábitats Costeros y litorales (Playa, Acantilado, Costas calcáreas, Islas) · Paisajes Culturales y Hábitats de Praderas/Pastos · Valles Fluviales, Barrancos y Arroyos de Agua Dulce Máximo 1 hora desde el hotel Transporte organizado en autobús	Àrees per a excursions: · Bosc – Bosc mixt i de coníferes · Zones humides i torberes (pantans, aigumolls, maresmes) · Hàbitats costaners i litorals (platja, penya-segats, costes calcàries, illes) · Paisatges culturals i hàbitats de prats/pastures · Valls fluvials, barrancs i rierols d’aigua dolça Màxim 1 hora des de l’hotel Transport organitzat en autobús	Áreas para excursões (máx. 1 hora do hotel, transporte de autocarro organizado): - Floresta – bosques mistos e coníferas - Zonas húmidas & turfeiras (pântanos, charnecas, paul) - Habitats costeiros e de linha de costa (praia, fálésia, costa calcária, ilhas) - Paisagens culturais & habitats de prados/pastagens - Vales fluviais, ravinas e ribeiros de água doce
Welcome to Oslo in August 2026!	Bienvenue à Oslo en août 2026!	Benvenuti a Oslo nell'agosto 2026!	¡Bienvenidos a Oslo en agosto de 2026!	Benvinguts a Oslo l’agost del 2026!	Bem-vindos a Oslo em agosto de 2026!